



Discours du Trône 2006

Prononcé lors de la séance d'ouverture de la

Troisième session
de la vingt-cinquième législature
de la province de la Saskatchewan

Le jeudi 26 octobre 2006

L'honorable Gordon L. Barnhart
Lieutenant-gouverneur de la Saskatchewan

MONSIEUR LE PRÉSIDENT, MESDAMES ET MESSIEURS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, CHERS INVITÉS, CITOYENNES ET CITOYENS DE LA SASKATCHEWAN.

Bienvenue à la troisième session de la 25^e législature. Tansi

Nous sommes dans la Chambre de l'Assemblée aujourd'hui pour la première session législative complète du deuxième siècle de notre législature. Sur la table devant nous, se trouvent un jeté fabriqué traditionnellement et un coussin pour la masse, une combinaison de traditions parlementaires et autochtones, ce qui symbolise la façon dont les membres des Premières nations et d'autres cultures vivent comme voisins dans le respect des relations établies par les Traités.

Nous sommes nombreux mais collectivement nous formons un tout.

Nous souhaitons une bienvenue toute spéciale aux familles qui ont récemment choisi de s'établir dans notre province, aux jeunes personnes qui, diplôme en main, préparent un avenir ici, et aux musiciens et aux artistes, lesquels nous aurons l'occasion de célébrer au cours de la prochaine année. Certains d'entre vous se sont joints à nous aujourd'hui.

Regard sur le passé

En ce début de session, bon nombre se souviendront qu'il y a quinze ans, la Saskatchewan était au bord de la faillite. L'avenir financier de la prochaine génération était compromis, l'infrastructure sociale, menacée.

Il a fallu un travail laborieux et beaucoup de sacrifices au cours de la décennie qui a suivi afin de rétablir les bases financières de la province.

Les résultats se sont avérés extraordinaires : treize budgets équilibrés consécutifs, quatorze majorations de sa cote de crédit et une réduction importante de la dette publique.

Il y a cinq ans, notre économie atteignait un point tournant. De nos jours, grâce au travail acharné des gens de la Saskatchewan, l'économie jouit d'un regain d'énergie et le nombre d'emplois s'est accru plus que jamais auparavant. Notre qualité de vie demeure inégalée et nous pouvons être fiers du bilan de notre progrès social.

Mon gouvernement souscrit pleinement à un plan qui veille à ce que la Saskatchewan maintienne sa désignation bien méritée comme une de trois provinces « nanties »; nous nous reconnaissons fièrement comme une province « nantie » douée d'un grand cœur.

Vision d'avenir

Il y a un an, mon gouvernement présentait pour la Saskatchewan une vision d'avenir large. La vision d'une province qui ne laisse personne derrière sur la voie des possibilités, une province avec un tissu social solide, une province fondée sur des collectivités diversifiées en pleine croissance et sur une économie verte et prospère.

Au cours de la dernière année, nous nous sommes rapprochés de cette vision. Nous avons fait des progrès et nous prévoyons en faire davantage.

Notre province est terre à terre et elle a un horizon sans limites.

Aspects privilégiés de la prochaine année

Durant la présente session, mon gouvernement a comme priorité d'améliorer la vie de nos familles aujourd'hui en Saskatchewan et de bâtir ici un meilleur avenir pour notre jeunesse.

Le programme de mon gouvernement est axé sur quatre pierres angulaires :

- Faire de la Saskatchewan la province de choix des jeunes où il fait bon vivre, travailler et bâtir un avenir solide;
- Renforcer le leadership de la Saskatchewan en matière d'amélioration des soins de santé publics tout en réduisant les délais d'attente et en améliorant l'accès aux services;

-
- Promouvoir la Saskatchewan comme un chef de file dans le secteur de la protection de l'environnement et de l'économie verte;
 - Veiller à ce que les familles de la Saskatchewan bénéficient aujourd'hui de notre économie vigoureuse.

FAIRE DE LA SASKATCHEWAN LA PROVINCE DE CHOIX DES JEUNES OÙ IL FAIT BON VIVRE, TRAVAILLER ET BÂTIR UN AVENIR SOLIDE

Léguer à nos enfants un avenir prometteur représente notre plus grande responsabilité collective. Il s'agit là d'un objectif auquel est vouée notre **première pierre angulaire** afin de faire de la Saskatchewan la province de choix des jeunes où il fait bon vivre, travailler et bâtir un avenir solide.

L'encouragement et l'appui introduits tôt dans la vie engendrent le succès d'un apprentissage continu chez l'apprenant. Ces éléments font partie des composantes de base du bien-être social et économique de la province.

Mon gouvernement veut donner aux familles ayant des enfants des choix avantageux et ce qu'il y a de mieux quant à l'apprentissage et à la garde des jeunes enfants. Nous voulons que tous les enfants soient capables de lire les livres qu'ils rapportent de l'école et de la bibliothèque à la maison.

Les investissements dans l'éducation

Pour en arriver là, nous élargirons le Programme d'alphabétisation de la province et nous exécuterons le Programme de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants, et ce, malgré le retrait du gouvernement fédéral de ses engagements à cet égard.

Au cours de la prochaine année, les investissements dans l'éducation continueront d'être axés sur les familles pour veiller à ce que leurs enfants deviennent des adultes instruits et en santé.

Comme exemple, la Saskatchewan investira dans son programme innovateur, « Les enfants d'abord ». Ce programme sans précédent combine les efforts des districts de santé, des divisions scolaires, des organismes autochtones et des communautés en vue d'offrir :

- des programmes de visites à domicile;
- des soutiens communautaires;
- des programmes de développement de la petite enfance;
- des soins prénataux;
- des services d'appui à la famille.

Dans l'atteinte de ce même objectif d'investir dans notre initiative de renouvellement de l'éducation, de nouveaux conseils scolaires-communautaires offriront aux parents et aux communautés la possibilité d'intervenir et de faire une différence dans l'apprentissage de leurs enfants dans les écoles locales.

Les investissements dans la formation

Quelle que soit la place que les jeunes choisissent dans la société, à mesure qu'ils grandissent et se tournent vers leur avenir ici, mon gouvernement s'engage à répondre aux besoins évolutifs du marché du travail et compte

- augmenter les possibilités de formation afin de satisfaire à la demande du marché;
- dévoiler un nouveau partenariat entre le milieu des affaires, la main-d'œuvre et nos institutions de formation en vue d'aider le gouvernement à adresser les besoins évolutifs du marché du travail;
- renforcer et élargir notre modèle de formation régionale pour rapprocher les étudiants de l'éducation et pour resserrer les liens entre la formation et les apprenants, les chercheurs d'emploi et les employeurs.

Il compte aussi

- accroître les partenariats avec les membres des Premières nations et des Métis en vue d'améliorer l'éducation et la formation professionnelle chez les jeunes autochtones;
- poursuivre le gel des frais de scolarité dans les universités;
- organiser un Sommet sur la jeunesse qui unit les jeunes personnes, les entreprises, les employeurs et le gouvernement dans le but commun de bâtir un avenir prometteur pour la jeunesse de notre province.

De plus, au cours de la présente session, mon gouvernement recevra une étude approfondie sur l'accès à l'éducation postsecondaire. Il y donnera suite en se penchant sur des questions essentielles aux étudiants et en faisant la promotion de la gamme impressionnante de possibilités de carrière ici en Saskatchewan.

Notre province offre d'innombrables possibilités de carrière; nous sommes une province terre à terre, à l'horizon sans limites en ce qui concerne le choix d'emplois dans l'ensemble de la Saskatchewan.

Notre initiative audacieuse de l'an dernier qui avait comme objectif d'attirer 5 000 immigrants chaque année d'ici 2008 est sur la bonne voie.

Les investissements dans la formation linguistique, l'emploi et d'autres services favoriseront un début positif pour nos nouveaux arrivants dans leurs quartiers d'accueil en Saskatchewan. L'initiative comprend un programme au Collège de médecine qui appuie la démarche de certification des médecins diplômés à l'étranger vivant en Saskatchewan.

De plus, mon gouvernement dynamisera nos relations avec la communauté fransaskoise en adressant particulièrement les besoins des francophones de la Saskatchewan dans les secteurs de l'immigration et de l'emploi.

La Saskatchewan est un endroit formidable où résider, travailler et fonder une famille. Tel est le message qu'il faut continuer à transmettre en ce 21^e siècle.

Grâce à une économie diversifiée, vigoureuse et fondamentalement solide dont jouit la Saskatchewan, nos portes sont grandes ouvertes pour offrir suffisamment de possibilités aux travailleurs d'ici et de l'étranger.

Tous ces efforts appuient la priorité du gouvernement durant cette session d'améliorer la vie de nos familles aujourd'hui en Saskatchewan et de bâtir ici un meilleur avenir pour notre jeunesse.

RENFORCER LE LEADERSHIP DE LA SASKATCHEWAN EN MATIÈRE DES SOINS DE SANTÉ PUBLICS TOUT EN RÉDUISANT LES DÉLAIS D'ATTENTE ET EN AMÉLIORANT L'ACCÈS AUX SERVICES

La **deuxième pierre angulaire** du programme de mon gouvernement vise à collaborer avec les fournisseurs de soins de santé afin de renforcer le leadership de la Saskatchewan en matière des soins de santé publics, tout en réduisant les délais d'attente et en améliorant l'accès aux services.

Les investissements dans les soins de santé atteindront de nouveaux sommets.

Berceau du régime d'assurance-maladie, la Saskatchewan se distingue comme la seule province « nantie » au Canada qui n'impose pas de prime d'assurance-maladie à ses citoyens.

Dans le but de renforcer le meilleur système de santé pour les familles, nous prévoyons

- accélérer les efforts afin de recruter des fournisseurs de soins de santé en offrant des mesures incitatives de réinstallation en échange d'un engagement de service, parmi d'autres initiatives;
- offrir aux professionnels formés à l'étranger plus de possibilités d'emploi ici et maintenant;
- maximiser la main-d'œuvre autochtone dans le secteur de la santé.

Dans le but d'être en mesure d'offrir de meilleurs soins de santé aux familles en Saskatchewan, nous comptons

- continuer les progrès à l'égard de la création d'un Centre hospitalier pour enfants au sein d'un hôpital;
- fournir un appui aux enfants atteints d'une déficience mentale, d'un handicap physique ou d'un trouble de comportement;
- poursuivre la mise en œuvre de l'initiative du premier ministre, le *Project Hope*, pour prévenir et traiter la toxicomanie et l'alcoolisme et leurs effets dévastateurs;
- collaborer avec les chefs des Premières nations et des Métis pour inciter le gouvernement fédéral à respecter ses engagements en vue d'atteindre les objectifs convenus à la rencontre des premiers ministres sur les questions autochtones.

Nos personnes âgées et nos aînés ont lutté pour établir le régime d'assurance-maladie et ont été les pionniers de la province. Leur objectif était de créer une vie meilleure pour leurs familles, enfants et petits-enfants. Ainsi, la reconnaissance de leur dévouement fera l'objet de nouvelles mesures de mon gouvernement au cours de la présente session.

Ces efforts pour améliorer les soins de santé et leur prestation sont fermement mis en place et ils contribuent à l'atteinte de l'objectif que s'est fixé le gouvernement durant cette session, soit d'améliorer la vie de nos familles aujourd'hui en Saskatchewan et de bâtir ici un meilleur avenir pour notre jeunesse.

PROMOUVOIR LA SASKATCHEWAN COMME UN CHEF DE FILE EN MATIÈRE DE LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉCONOMIE VERTE

Afin de garder nos familles en santé et notre économie prospère la Saskatchewan sera un chef de file dans la protection de l'environnement et dans la promotion d'énergie propre et renouvelable. Voilà pourquoi mon gouvernement a mis en place la **troisième pierre angulaire** de son programme!

La Saskatchewan fera preuve de leadership au plan national dans la conservation, la protection et l'assainissement de notre environnement et de nos écosystèmes diversifiés.

Au cours de la présente session, mon gouvernement s'engage à

- mettre en œuvre d'autres mesures pour atteindre l'objectif à long terme de combler le tiers de nos besoins énergétiques au moyen des sources d'énergie renouvelables;
- travailler en partenariat pour explorer la faisabilité de créer en Saskatchewan, à des fins commerciales, une première installation mondiale génératrice de charbon propre.

De plus, mon gouvernement compte

- appliquer des mesures d'aide visant l'économie d'énergie;
- exécuter un plan exhaustif pour créer des biocarburants;
- continuer son rôle de chef de file dans l'exploitation du piégeage de carbone et de l'énergie éolienne;
- mettre en œuvre un plan pour l'utilisation obligatoire de l'éthanol;
- garantir une alimentation en eau salubre dans les collectivités;
- prendre d'autres mesures pour progresser vers notre vision d'agrosylviculture.

Au bout du compte, la province prendra la tête en ce qui a trait à la production biologique, étant donné qu'on y trouve le tiers des agriculteurs biologiques au Canada et 60 pour cent des terres de ce pays consacrées aux cultures biologiques. Une fois les travaux en cours achevés, nous amorcerons des initiatives qui favoriseront la production, la transformation et la commercialisation d'aliments biologiques locaux.

L'engagement à l'égard d'une saine gestion de l'environnement et son lien étroit avec la terre démontrent clairement que la Saskatchewan est une province terre à terre, à l'horizon sans limites.

Tous ces efforts axés sur la protection de l'environnement favorisent notre objectif d'améliorer la vie de nos familles aujourd'hui en Saskatchewan et de bâtir ici un meilleur avenir pour notre jeunesse.

VEILLER À CE QUE LES FAMILLES DE LA SASKATCHEWAN BÉNÉFICIENT DE NOTRE ÉCONOMIE VIGoureuse ET PROSPÈRE

Notre province a retenu l'attention à l'échelle mondiale. Des entreprises nationales et internationales investissent de façon importante, notamment dans le pétrole et le gaz, le diamant, l'uranium, l'agriculture à valeur ajoutée, l'éthanol et la potasse. Nos promotions et nos missions commerciales à l'étranger ainsi que le travail effectué par le Partenariat du

commerce et de l'exportation de la Saskatchewan (*Saskatchewan Trade and Export Partnership*) portent fruits.

Des gains considérables ont été réalisés grâce à la capacité de nos universités en matière de recherche et de commercialisation dans les domaines de la biotechnologie, du pétrole, de la technologie de l'information, de la réduction des émissions de gaz à effet de serre et dans les secteurs médical et pharmaceutique.

Les secteurs des coopératives, des finances, de la fabrication, du tourisme, du film et de la vidéo, de la musique, de la petite entreprise et de la vente au détail, tous en expansion dans la province, multiplient les possibilités pour les jeunes personnes de la Saskatchewan.

Tous ces progrès et bien d'autres ont contribué à la vigueur de l'économie que nous connaissons aujourd'hui en Saskatchewan.

La **quatrième pierre angulaire** au cours de la présente session consiste à faire en sorte que les familles de la Saskatchewan bénéficient de notre économie vigoureuse et prospère.

Cet objectif se réalisera de nombreuses façons pour nos familles, qu'elles soient en milieu rural ou en milieu urbain.

Au cours de la dernière année, les réformes fiscales que nous avons introduites pour les sociétés ont établi en Saskatchewan une structure fiscale des plus favorables aux affaires et des plus concurrentielles au Canada, et en conséquence, stimulent la création et les possibilités d'emplois pour les gens de la Saskatchewan.

De plus, sur l'ensemble de notre province, le développement économique autochtone a contribué largement au nombre croissant d'embauches parmi les Premières nations et les Métis de la Saskatchewan. Pour continuer sur cette lancée, il est prévu de tenir, en partenariat avec les Premières nations, les Métis et les Inuits un sommet national portant sur le développement économique des Autochtones.

L'appréciation du dollar canadien et les marchés internationaux en évolution ont sans aucun doute une incidence considérable sur deux secteurs majeurs, soit la foresterie et l'industrie de la viande.

Au cours de la présente session, mon gouvernement collaborera avec le Groupe de travail sur la foresterie, les collectivités locales et les partenaires de l'industrie, afin de rétablir un secteur forestier durable à long terme dans la province. De plus, durant la présente session, mon gouvernement évaluera ses plans pour faire suite aux changements récents dans l'industrie de la viande, et ce, en travaillant avec ce secteur.

Cette pierre angulaire contribue à la croissance économique. Elle ouvre la voie à la création d'emplois afin que nos jeunes personnes puissent bâtir un avenir solide ici en Saskatchewan. Elle offre des avantages réels à nos familles.

DES AVANTAGES RÉELS POUR LES FAMILLES

Mon gouvernement se distingue en soutenant fermement sa conviction que le progrès économique engendre le progrès social et se traduit en **bénéfices réels pour les familles**.

Les familles saskatchewanaises ont le droit de bénéficier du succès qu'elles se sont taillé et il convient que la croissance soit reflétée dans leur portefeuille comme dans leur style de vie.

Au cours des prochains mois, nous prendrons des mesures importantes pour faire en sorte que le coût de la vie soit encore plus abordable pour chaque famille en Saskatchewan.

Dans le cadre de cet engagement, le forfait global aux coûts les moins élevés pour des services d'utilité publique se poursuit par l'entremise des sociétés d'État.

Des avantages réels pour les familles

Une entente équitable portant sur les ressources non renouvelables de la Saskatchewan

Mon gouvernement est d'avis qu'il faut une formule de péréquation juste et équitable, qui respecte les recettes provenant des ressources non renouvelables de la Saskatchewan. Nous réclamons pour nos familles l'équité et tous les avantages, une fois que le gouvernement du Canada aura respecté son engagement aux gens de la Saskatchewan. Au cours de la présente session, mon gouvernement va s'employer activement et sans relâche afin que le gouvernement du Canada tienne sa promesse.

Les familles ressentiront les avantages réels de l'économie vigoureuse de la Saskatchewan.

Des avantages réels pour les familles

Le renouvellement de l'infrastructure publique

Une infrastructure publique du 21^e siècle est indispensable pour pouvoir répondre aux besoins croissants des familles.

Un couloir de circulation moderne est essentiel à l'avenir du développement économique et à la création de débouchés pour nos jeunes.

Au cours de la présente session, mon gouvernement va mettre en œuvre une stratégie pluriannuelle portant sur le transport routier et ferroviaire en vue de construire un réseau de transport qui servira bien l'économie aujourd'hui et à l'avenir.

Dans la présente session, des mesures législatives seront adoptées pour affecter à la construction et au maintien du réseau routier de la Saskatchewan, toutes les recettes provenant de la taxe sur l'essence qui ont été perçues par la province auprès des automobilistes.

Grâce au revenu unique provenant du prix élevé de l'énergie, un fonds pluriannuel d'infrastructure sera établi pour appuyer financièrement des initiatives telles que :

- le fonds *Building Communities* pour appuyer les installations et les équipements culturels et récréatifs;
- des améliorations aux routes marquées par le transport lourd;

-
- des améliorations pour rendre plus accessibles les collectivités des Premières nations;
 - le renforcement de la capacité en développement économique et social dans le Nord de la province.

En plus de ces initiatives, mon gouvernement compte

- étendre l'accès à Internet haute vitesse aux collectivités rurales et du Nord;
- traiter la question des barrières faisant obstacle à la circulation des biens, des services, des investissements et de personnes, dans nos provinces voisines et dans l'ensemble du Canada;
- collaborer avec les municipalités afin d'élaborer un « programme urbain » pour appuyer nos villes, nos collectivités et nos économies régionales.

Les familles vont ressentir les avantages réels d'une économie vigoureuse en Saskatchewan.

Des avantages réels pour les familles

La sécurité et la sûreté de nos collectivités

Mon gouvernement montre son engagement à l'égard d'une province sûre où les familles se sentent en sécurité dans leurs collectivités.

Comme exemples en vue d'atteindre cet objectif, mon gouvernement compte

- inciter plus d'efforts axés sur la réduction de la criminalité dans les collectivités;
- continuer les mesures de protection contre les délinquants dangereux;
- collaborer avec le groupe de travail sur les personnes disparues afin d'élaborer à l'échelle de la province des procédures policières;
- présenter un projet de loi afin de donner aux corps policiers de nouveaux moyens pour lutter contre la violence;
- effectuer l'examen des lois pour s'assurer que toutes les personnes en Saskatchewan, y compris les collectivités des Premières nations, sont protégées adéquatement contre les incendies et bénéficient de services de prévention des incendies;
- continuer à développer une stratégie antiraciste pour la province.

Des avantages réels pour les familles

Le Nord

Mon gouvernement croit à l'énorme potentiel du Nord de la Saskatchewan et à sa beauté époustouflante.

Dans le cadre de la présente session, nos priorités comprennent

- travailler à la stratégie de construction routière dans le Nord, *Northern Roads to Prosperity*;
- donner suite à notre engagement de nettoyer les mines d'uranium abandonnées;
- étudier les répercussions de l'exemption du temps supplémentaire actuellement en place dans le nord de la Saskatchewan;
- maximiser les possibilités en lien avec les entreprises, la formation et l'emploi grâce à un niveau élevé d'investissements dans le Nord.

Notre province terre à terre a un potentiel sans limites toujours en mouvement comme le ciel du Nord.

Des avantages réels pour les familles

Les travailleurs, les familles de travailleurs

Les travailleurs et les familles de travailleurs forment les composantes de base d'une économie dynamique. La santé et la sécurité des travailleurs ainsi que pouvoir leur offrir des avantages sont des valeurs importantes de mon gouvernement.

Au cours de la présente session, mon gouvernement compte

- mettre l'accent sur la sécurité en milieu de travail en donnant suite au rapport du Conseil de santé et sécurité au travail (*Occupational Health and Safety Council*);
- recevoir et donner suite au rapport du Comité d'examen de la loi sur les accidents du travail (*Workers' Compensation Act Committee of Review*).

En donnant suite aux recommandations de la Commission sur l'amélioration de possibilités d'emploi pour les résidents de la Saskatchewan (Commission on Improving Work Opportunities for Saskatchewan Residents) nous serons en mesure d'aider les travailleurs vulnérables à relever les défis liés à l'emploi.

Dans le cadre de l'engagement de notre province d'améliorer les avantages associés à l'emploi des gens de la Saskatchewan, surtout les jeunes, le salaire minimum sera fixé à 7,95 \$ le 1^{er} mars 2007. Ce changement découle d'une augmentation en trois phases mis de l'avant pour majorer le salaire minimum qui se situait à 6,65 \$ il y a un peu plus d'un an.

Les familles vont bénéficier d'avantages réels grâce à l'économie vigoureuse de la Saskatchewan.

Des avantages réels pour les familles

Nos familles agricoles

Les familles agricoles continuent à remplir les corbeilles à pain du monde malgré les pressions continues exercées sur le prix coûtant dans le secteur de l'agriculture.

En ce qui a trait à la taxe foncière pour l'éducation à l'égard des propriétaires de terres agricoles, mon gouvernement a réalisé des progrès notables au cours de la dernière année, et les familles agricoles tireront profit de cet avantage.

Grâce à ses efforts au cours de la présente session, mon gouvernement va faire en sorte que les bénéfices de notre économie continuent à toucher la vie des familles agricoles moyennes en finançant intégralement le Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCSRA) et en poursuivant les négociations en vue d'obtenir un programme national plus efficace et équitable.

Mon gouvernement compte aussi

- collaborer avec l'industrie en vue d'améliorer les programmes de gestion des risques, notamment l'assurance-récolte (*Crop Insurance*);
- tenir fermement à sa demande au gouvernement fédéral d'annoncer un nouveau programme efficace d'aide en cas de catastrophe et de soutenir davantage le secteur des céréales et des oléagineux en uniformisant les règles du jeu à l'échelle internationale.

Au cours de la présente session, mon gouvernement prévoit exercer des pressions sur le gouvernement fédéral afin que ce gouvernement respecte ses propres lois et, au moyen d'un plébiscite ouvert et juste, permette aux agriculteurs de décider de l'avenir de la Commission canadienne du blé. La législature sera appelée à appuyer cette position.

Les familles vont bénéficier d'avantages réels grâce à l'économie vigoureuse de la Saskatchewan.

Des avantages réels pour les familles *Nos bénévoles et nos collectivités*

Les organismes communautaires et bénévoles font partie de l'essence même de la qualité de vie dont jouissent nos familles en Saskatchewan. Pour soutenir leurs organismes, les gens de la Saskatchewan pratiquent plus de bénévolat qu'ailleurs au Canada.

Par suite de notre collaboration avec le secteur bénévole, nous nous employons activement au maintien et au renforcement de notre position à la tête de la participation des bénévoles au Canada. Mon gouvernement est profondément déçu par la décision du gouvernement fédéral de retirer son appui à l'Initiative canadienne sur le bénévolat.

Dans son rôle de chef de fil national dans le domaine de la participation des bénévoles, l'appui à l'Initiative du secteur bénévole du premier ministre (*Premier's Voluntary Sector Initiative*) va se poursuivre. Mon gouvernement entend établir une nouvelle structure qui vise à renforcer la relation entre le secteur public et le secteur bénévole.

Tous les efforts visent l'amélioration de la vie des familles en Saskatchewan et une qualité de vie inégalée.

Des avantages réels pour les familles *Une année en musique – la Saskatchewan à l'avant-scène*

On dit souvent que par leur nature les gens de la Saskatchewan sont les plus créatifs et innovateurs. Mon gouvernement estime que l'innovation et les arts engendrent et favorisent les économies créatives et l'épanouissement de notre qualité de vie.

Au cours de la présente session, nous présenterons des mesures législatives portant sur le statut de l'artiste.

Nous nous réjouissons que l'année 2007 sera une année de célébration des arts, particulièrement de la musique.

Misant sur notre bonne réputation à l'égard de l'industrie florissante du film et de la vidéo, nous prévoyons une feuille de route semblable pour réaliser l'économie créative de la musique et des arts.

Nous travaillerons de concert avec *SaskCreativeMusic 2007*, et compte tenu de la venue des *Rolling Stones* dans le cadre de leur tournée mondiale, il n'y a aucun doute que l'avenir nous réserve d'autres surprises. La Saskatchewan s'est taillé la place qu'elle mérite à l'avant-scène. Les événements et la programmation pour mettre en vedette l'abondance de nos talents musicaux seront en plein essor.

En 2007, tout sera prêt pour permettre à la Saskatchewan d'accueillir

- les prix Juno en avril à Saskatoon;
- les prix de la musique country canadienne en septembre à Regina;
- les prix Western Canadian Music Awards en octobre à Moose Jaw.

Surveillez les marquises et préparez-vous à dérouler le tapis rouge à mesure que de nouvelles annonces sont rendues publiques. Si vous aimez la musique et le plaisir, c'est en Saskatchewan que vous voulez vous trouver en 2007.

Personne ne fait la fête comme la Saskatchewan. Ce sera l'année de proclamer **haut et fort notre fierté.**

Nous connaissons bien le plaisir, mais ce n'est pas un secret que les gens de la Saskatchewan ont aussi une forte éthique de travail. Nous sommes parmi les mains d'œuvre les plus productives et efficaces de la nation. En guise de reconnaissance de cette qualité et pour concilier davantage le travail et la vie familiale, nous introduirons, dès le mois de février, un nouveau jour férié annuel, qui sera nommé la « journée de la famille ».

Les familles vont bénéficier d'avantages réels grâce à l'économie vigoureuse de la Saskatchewan.

Beaucoup a été accompli. Mon gouvernement a mis de l'avant un programme clair, axé sur les avantages aux familles au moyen de quatre pierres angulaires dans des domaines prioritaires. Le progrès social découle du progrès économique dans notre province.

Partons de notre devise provinciale qui fait appel à l'unification et prenons force de nos origines multiples.

Nous bâtissons une province où les enfants, quelle que soit leur race ou leur culture, sont capables de lire les livres qu'ils portent dans leur sac d'école.

Nous bâtissons une province où les jeunes personnes établissent leur carrière, fondent leur famille dans un environnement sain et jouissent d'une qualité de vie inégalée.

Nous bâtissons une province où les contributions de nos personnes âgées et nos aînés sont fièrement reconnues et traitées avec dignité et de façon respectueuse.

Nous bâtissons une province où, peu importe nos outils de travail, une boîte à outils, un porte-document, un dispositif sans fil, nous disposons de temps afin d'apprécier à notre gré nos terres, nos lacs, notre ciel, nos voisins et surtout, nos familles.

La Saskatchewan est notre province – une province où nous sommes fiers d'être chez soi; une province terre à terre à l'horizon sans limites.

Nous sommes chez nous en Saskatchewan!

Que la divine Providence continue à nous combler de ses bénédictions et guider les délibérations de cette assemblée.

Que Dieu bénisse la Saskatchewan. Que Dieu bénisse le Canada.

Dieu protège la Reine.

